



Tel +41 81 257 24 15  
 Fax +41 81 257 21 49

E-Mail info@alt.gr.ch  
 Internet www.alt.gr.ch

Planaterrastrasse 11  
 7001 Chur

Datum: 01.07.2011  
 Kontakt: Peter Lang  
 Direktwahl: 081 257 26 77  
 Referenz: A13988

Gemeindeverwaltung Samedan  
 Plazzet 4  
 7503 Samedan

## Untersuchungsbericht

### Allgemeines

Betrieb Gemeindeverwaltung Samedan, Nr. 10170  
 Für den Betrieb verantwortlich Nievergelt Thomas  
 Privatauftrag Überprüfung, ob ausgewählte Vorschriften der Lebensmittelgesetzgebung eingehalten werden.  
 Prüfverfahren aus Schweizerischem Lebensmittelbuch oder andere validierte Verfahren  
 Für die Erhebung verantwortlich Werkdienst Padrun Beat  
 Eingang der Proben im Labor 17.05.2011, 08:56 Uhr

### Erhobene Proben

Nr.	Probenmaterial	Beschreibung	weitere Angaben
31624	Trinkwasser an der Quelle	Quelle Champagna	Probe vom 16.05.2011, 09:15 Uhr Proben temperatur: 5.2 °C Probenzustand bei Eingang: ungekühlt

### Ergebnisse

Nr.	Untersuchungskriterien	Ergebnis	Anforderung	Grundlage	Beurteilung
31624	Chemisch-physikalische Untersuchungen				
	Gesamthärte	<1.7 fH°	-	-	-
	Säureverbrauch	0.9 fH°	-	-	-
	Resthärte	<0.8 fH°	-	-	-
	Bicarbonat	11 mg/L	-	-	-
	Chlorid	nn (<1) mg/L	-	-	-
	Sulfat	4.6 mg/L	-	-	-
	Nitrit	nn (<0.02) mg/L	TW: 0.10 mg/kg	FIV	in Ordnung
	Nitrat	nn (<1) mg/L	TW: 40.0 mg/kg	FIV	in Ordnung
	Ammonium	nn (<0.01) mg/L	TW: 0.50 mg/kg	FIV	in Ordnung
	Magnesium	<1.0 mg/L	-	-	-
	Calcium	5.3 mg/L	-	-	-
	TOC	0.51 mg/L	TW: 1.00 mg/L	SLMB	in Ordnung



Nr.	Untersuchungskriterien	Ergebnis	Anforderung	Grundlage	Beurteilung
	Temperatur	11.7 °C	-	-	-
	Leitfähigkeit	34 µS/cm	-	-	-
	pH-Wert	7.44	-	-	-
	Eisen	0.00367 mg/L	-	-	-
	Mangan	0.00014 mg/L	-	-	-

TW = Toleranzwert; FIV = Fremd- und Inhaltsstoffverordnung (SR 817.021.23); SLMB = Schweizerisches Lebensmittelbuch; fH° = französische Härtegrade; < kleiner

### Kosten (exkl. MWST)


Gestützt auf Artikel 45 des Lebensmittelgesetzes (LMG, SR 817.0) wird eine Gebühr erhoben. Sie setzt sich wie folgt zusammen:

Untersuchungskosten	CHF	412.50
Ausfertigungs- und Mitteilungsgebühren	CHF	20.00
<b>Total</b>	<b>CHF</b>	<b>432.50</b>

Freundliche Grüsse

Amt für Lebensmittelsicherheit und  
Tiergesundheit Graubünden  
Bereich Lebensmittelsicherheit

  
Peter Lang  
Leiter Inspektorat West

  
Matthias Beckmann  
Kantonschemiker

Beilagen

Rechnung

Kopien

Werkdienst Padrun Beat, Cho d'Punt 52, 7503 Samedan



STS 218 und SIS 078  
Akkreditiert von der  
Schweizerischen Akkreditierungsstelle